

Гуэлъир Лъэмъижыр

[Адыгэбзэ – Circassian – شركسي]



Мухъэммэд аль-Тууейджри
Ибрахим и къуэ



Зэзыдзэктар икни бзэ лъэнныкъуэткэ еплъижар:
Аматуллах Шэркэси

Шерихъэт лъэнныкъуэткэ еплъижар:
Абу Мухъэммэд Шэркэси

الخوض والصراط



محمد بن إبراهيم التوبيجري

٤٣٩

ترجمة وتدقيق لغوي:

أمة الله الشركسي

مراجعة شرعية:

أبو محمد الشركسي

Гүэлъир

- Алыхъ Лъап1эу Лъагэм бегъымбару хъуам гуэл яриташ, ди бегъымбарым, Алыхъым и сэлятымрэ и сэлямымрэ зылъысын, и гуэлъир псом нэхърэ нэхъ инщ, нэхъ 1эф1щ, нэхъыби къек1уэл1энущ Къемэт махуэм.

- Бегъымбарым, Алыхъым и сэлятымрэ и сэлямымрэ зылъысын, и гуэлъим и теплъэр:

1 – Гъэбдуллах бин Гъэмр, Алыхъыр арэзы т1уми яхуэхъу, къи1уэтэжащ, бегъымбарым, Алыхъым и сэлятымрэ и сэлямымрэ зылъысын, жи1ауэ: «Си гуэлъим к1ыхъагъыр мазэ гъуэгум хуэдизщ, и псыр шэм нэхърэ нэхъ хужьщ, и мэр мискъым¹ нэхърэ нэхъ гуак1уэш, и фальэхэр уафэм ит вагъуэхэм хуэдизщ, абым щыш ефам зэик1 псыхуэл1э и1эжынукуйым». Шейхъит1ым къя1уэтэжащ².

Нэгъуэш1у къызэра1уэтэжам щыже1эр: «И бгъуагъыр и к1ыхъагъым хуэдизщ, Гъэманым щегъэжъяуэ 1эйлэ нэс (дэлъим хуэдизщ), и псыр шэм нэхърэ нэхъ хужьщ, фом нэхърэ нэхъ 1эф1щ». Муслим къи1уэтэжащ³.

2 – Анас бин Малик, Алыхъыр арэзы зыхуэхъун, къи1уэтэжащ, бегъымбарым, Алыхъым и сэлятымрэ и сэлямымрэ зылъысын, жи1ауэ: «Си гуэлъим и инагъыр 1эйлэ щегъэжъяуэ Сэнгъя1

¹ Мэ 1эф1 зи1э дыху.

² Аль-Бухъари (6579), Муслим (2292).

³ Муслим (2300).

Еменым щы1эм нэсу дэлъым хуэдизш, ик1и абы и фальэхэр уафэм ит вагъуэхэм хуэдизш». Шейхъит1ым къа1уэтэжащ⁴.

- Гуэлым къыбгъэдахужынухэр:

Абу Хурейрэ, Алыхыр арэзы зыхуэхъун, жи1эжащ, бегъымбарым, Алыхым и сэлятымрэ и сэлямымрэ зылъысын, жи1ауэ: «Къемэт махуэм си сэхъабэхэм щыщ гуп къызбгъэдыхъэнущ, ауэ гуэлым бгъэдахужынущ. Жыс1энущ: «Уэ си Тхъэ, си сэхъабэхэр!» Жи1энущ: «Уэ пщ1экъым ахэм уи ужым ящ1ар, диным ик1ыжахэшт къэгъазэ ямы1эу». Шейхъит1ым къа1уэтэжащ⁵.

Гуп жыхуи1эр ц1ыхуищым щегъэжъяуэ пщ1ым нэс.

Лъэмыйжыр

- Лъэмыйжыр: ар жэхъэнэмэм и 1уфэм тельхъа лъэмыйжш, мусльымэнхэр абымк1э жэнэтым ихъэнущ.

- Лъэмыйжым ирик1уэнухэр:

Лъэмыйжым ирик1уэнухэр мусльымэнхэраш, ауэ джаурхэмрэ мушрикхэмрэ гуп къэс дунейм зыхуэпщыл1у щыта тхъэуэ къалъытэ сурэтхэм, шайт1анхэм, абыхэм яхуэдэ нэгъуэш1 тхъэ пц1ыхэм к1элтык1уэнухэши маф1эм хэхуэнухэшт езыхэри, зыхуэпщыл1у щытахэри.

⁴ Аль-Бухъари (6580), Муслим (2303).

⁵ Аль-Бухъари (6585), Муслим (2290), (2291).

Ит1анэ къэнэнухэш абым иужьк1э Алыхъ закъуэм хуэпщыл1у щытахэр, пэжхэри фэрыш1хэри, ахэраш лъэмыхыр зыхуагъэт1ылтынур.

Ит1анэ фэрыш1хэр къыхагъэшынущ му1минхэм щхъэшэ зэрамыш1ыфымк1э, ик1и фэрыш1хэм ягъэзэжынущ маф1эм. Му1минхэри лъэмыхыр зэпрык1ынухэши жэнэтым ихъэнухэш.

Лъэмыхыр зэф1эк1а иужьк1э.

Ит1анэ ц1ыхухэр ирагъэзынущ лъэмыхыр зэпрык1ыну Алыхъым зэрыжи1ам хуэдэу: «**Фэ фщыщу зыри къэнэнукъым абы ирамышэл1эн. Ар уи Тхъэм иуха 1уэхущ. Ит1анэ Тхъэм ф1эл1ык1ыу щытахэр къедгъэлнынурэ залымыгъэ зезыхахэр лъэгуажьэмыххуу къыхэднэнущ.**» (Мэрия: 71-72).

- Лъэмыхыр и теплъэмрэ абым зэрырик1уэнухэмрэ:

Абу Сэгьид Аль-Хъудри, Алыхъыр арэзы зыхуэхъун, къи1уэтэжащ Алыхъыр зэрытлъагъунум тепсэлъыхъ хъэдисым лъэмыхыр и теплъэри, абым хэту жи1аш: «Жи1аш: «Уэ Алыхъым и л1ык1уэ, сыйт лъэмыхыр?» Жи1аш: «Ц1антхъуэрыгъуэш, къыздек1урэхщ, гъущ1 гъэшахэмрэ дзасэхэмрэ тетщ, банэ гъумхэр гъэшауэ Нэдждым щы1э къэк1ыгъэ ас-сэгъдан зыжра1эм ешхуу. Му1миныр абы ирик1уэнущ нап1эзып1эм, е шыблэм, е жыым, е бзум, шы е махъшэ нэхъыф1 дыдэм тесым хуэдэу. Къелынухэш зыри зимылажъэхэри, у1эгъэ гуэрэхэр зыгъуэтахэри, ауэ иральэфэхар жэхъэнэмэ маф1эм хэхуэнущ». Шейхъит1ым къа1уэтэжащ⁶.

⁶ Аль-Бухъари (7439), Муслим (183).

- Япэрайуэ лъэмыйжым ирик1уэнур:

Япэрайуэ лъэмыйжым ирик1уэнур Мухъэммэдрэ, Алыхым и сэллятымрэ и сэлямымрэ зылъысын, абы и 1умэттымрэ. Ик1и лъэмыйжым пхырык1ынур му1мин къудейхэращ. Ахэм нур я1энущ я иманымрэ, я 1уэхухэмрэ ельытауэ, ит1анэ ирик1уэнухэш лъэмыйжым абым къыззерахэк1ыу.

Ит1анэ шынагъуэншагъэмрэ гущ1эгъуныгъэмрэ къэк1уэнущи лъэмыйжым и лъэныкъуит1ымк1э къеувынущ, ижымрэ сэмэгумрэ. Л1ык1уэхэм а маҳуэм я лъэ1уу щытынур: «Уэ ди Алыхъ, дыкъэхъумэ, дыкъэхъумэ».

Абу Хурейрэ, Алыхыр арэзы зыхуэхъун, жи1эжащ, бегъымбарым, Алыхым и сэллятымрэ и сэлямымрэ зылъысын, жи1ауэ Алыхыр зэрүтлъэгъуным теухуа хъэдисым хэту: «Лъэмыйжыр тралъхъэнущ жъэхъэнэмэм и лъэныкъуит1ым, ит1анэ сэрэ си 1умэттымрэш япэрайуэ абым пхырык1ынур. А маҳуэм л1ык1уэхэм нэгъуэш1 зыри псэльэнукъым, ахэм я лъэ1уу щытынур: «Уэ ди Алыхъ, дыкъэхъумэ, дыкъэхъумэ». Шайхъит1ым къа1утэтэжащ⁷.

- Сыт му1минхэр зы1ущ1энур лъэмыйжым зэпрык1а иужък1э:

Абу Сэгьид Аль-Хъудри, Алыхыр арэзы зыхуэхъун, къи1утэтэжащ, бегъымбарым, Алыхым и сэллятымрэ и сэлямымрэ зылъысын, жи1ауэ: «Му1минхэр маф1эм къелынущи жэнэттымрэ жэхъэнэмэмрэ якум лъэмыйжым траубыдэнухэш. Абдежым зыгуэрым адрейм дунейм ирихауэ щыта залымыгъэхэм и хъэкъыр ирагъэгъуэтыхынущ. Апхуэдэу зыри къатемынэжу

⁷ Аль-Бухъари (806), Муслим (182).

къабзэ хъужахэ иужь жэнэтым ихъэну къыхуадэнухэш. Ик1и Мухъэммэд и псэр зи 1эмыйц1э илъымк1э со1уэ, ахэм ящыщ сыйт хуэдэми жэнэтым и унэм хуэзышэ гъуэгур нэхъыф1у еш1эр мы дунейм и унэм хуэзышэж гъуэгур зэрищ1эу щытам нэхърэ». Аль-Бухъари къи1уэтэжащ⁸.

⁸ Аль-Бухъари (6535).

